



PHARE DE TRAVAIL ROND 20W 1700LM FAISCEAU LARGE - DOUBLE FONCTION - BLACK SERIES

FR Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

ROUND WORKLIGHT 20W 1700LM WIDE BEAM - DUAL FUNCTION - BLACK SERIES

EN Translation of the original instructions

Please read this instruction manual carefully and completely before use.

FOCO DE TRABAJO REDONDO 20W 1700LM HAZ EXTENSIVO - DOBLE FUNCIÓN - SERIE NEGRA

ES Traducción de las instrucciones originales

Lea atentamente y por completo este manual de instrucciones antes de utilizarlo.

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents
4. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
5. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
8. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
9. **Utiliser un équipement de protection** : utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti-poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection (s'il n'y a pas de pièces en mouvement ou rotation).
10. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
11. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
12. **Rester alerté** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
13. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
14. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés
15. **Entretenir les outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé
16. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
17. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste** : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
18. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
19. **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
20. **Utiliser des câbles de raccord extérieurs** : lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.

21. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
22. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel

d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.

23. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
24. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

1.2. Instructions Particulières

1. **Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation.** Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.
2. Après avoir retiré les protections d'emballage, vérifier que l'appareil est en bon état et qu'aucune marque de choc n'est visible.
3. Les protections d'emballage (sac en plastique, mousse polystyrène, agrafes, etc.) doivent être stockées hors de portée des enfants.
4. Cet appareil est destiné à un usage par un adulte, ne pas laisser entre les mains des enfants.
5. Maintenir le produit dans un bon état de fonctionnement afin d'assurer son utilisation en toute sécurité. L'utilisateur doit suivre les instructions de sécurité et les mises en garde contenues dans ce manuel.
6. Toute personne ayant à faire le montage, la mise en service, le maniement et l'entretien de cet appareil doit être qualifiée, avoir les habilitations nécessaires et suivre les instructions contenues dans ce mode d'emploi.
7. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire.
8. Veuillez manipuler le luminaire avec précaution lors du transport.
9. L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.
10. Prenez garde de ne pas coincer ou abîmer le câble d'alimentation. Contrôlez l'appareil et les câbles d'alimentation régulièrement.
11. Pour les projecteurs muraux fixes munis d'un câble de plus de 30 cm : pour réduire le risque d'étranglement,

le câblage souple raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage se situe dans le volume d'accessibilité au toucher.

12. Éviter l'utilisation dans les zones chimiques telles que les zones de stockage de peinture ou d'essence
13. Le câble du luminaire n'est PAS remplaçable. S'il est endommagé, le luminaire doit être détruit.
14. Stopper immédiatement l'utilisation de cet appareil en cas de sérieux problèmes et contacter votre revendeur agréé le plus rapidement possible

1.3. Utilisation impropre

1. Ne regardez jamais la source lumineuse directement : risque de blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée.
2. Ne recouvrez jamais l'appareil ou ses fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues : risque d'incendie. NE PAS recouvrir d'un matériau isolant thermique.
3. Ce projecteur est conforme à la norme IP67 : il est protégé contre les projections d'eau et peut être immergé temporairement. Cependant, il ne doit **jamais** être plongé dans un liquide (eau, huile, etc.) de manière prolongée. Une immersion continue pourrait endommager le projecteur.
4. Ne pas toucher les parties métalliques et le verre pendant l'éclairage, vous risquez de vous brûler.
5. Ne pas verser de liquide inflammable à l'intérieur de l'appareil.
6. Ne jamais essayer de réparer vous-même. Les réparations effectuées par une ou des personnes non qualifiées peuvent entraîner une augmentation des problèmes.
7. NE CONVIENT PAS au montage direct sur des surfaces inflammables.

2. Caractéristiques Techniques

REF. 79671			
Puissance	20 W	Lumière	6000 ~ 6500 K
LED	23 pcs = 14 + 9 (veilleuse)	Flux lumineux effectifs	1300 Lm
Multi voltage	12 ~ 24V DC	Indice de Protection	IP 67
Corps	Aluminium	Longueur du câble	~ 40 cm
Dimensions	116 x 126,5 x 45 mm	Poids	0,45 Kg

3. Installation

3.1. Montage du support

1. Insérer la rondelle et la petite vis dans le trou inférieur du support, puis fixer avec le boulon.
2. Aligner les trous du support avec ceux situés sur les côtés du projecteur.
3. Faire passer la longue vis à travers un côté du support jusqu'à l'autre extrémité, puis la fixer à l'aide du boulon.



Le projecteur est maintenant prêt à être fixé.

3.2. Branchements électriques



AVERTISSEMENT : Il est recommandé de couper l'alimentation avant de réaliser les branchements pour éviter tout risque de court-circuit.

Le phare est équipé de **trois fils** : un fil **rouge**, un fil **noir** et un fil **jaune**.

- **Le fil rouge** correspond à la borne **positive (+)**. Il doit être connecté à une source d'alimentation positive (12V ou 24V selon la tension requise par le phare). **Utilisez un fusible approprié** sur ce fil pour protéger le circuit.
- **Le fil noir** correspond à la borne **négative (-)** ou **masse**. Connectez ce fil à un point de masse du véhicule, généralement le châssis ou une autre surface métallique reliée à la masse.
- **Le fil jaune** est utilisé pour une fonction supplémentaire. Dans le cas échéant, il permet l'allumage de la veilleuse au centre du phare de travail.

Connecter les fils en fonction de l'allumage souhaité :

- Noir + Rouge : allume les LED du phare à pleine intensité.
- Noir + Jaune : allume uniquement la veilleuse centrale.
- Rouge + Jaune (+ Noir) : allume les LED et la veilleuse en même temps.



4. Maintenance – Entretien



AVERTISSEMENT :

Pour éviter des cas de blessures graves, débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur d'opérations de maintenance.

Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié dans un centre de service agréé.

- Ranger toujours votre outil électrique dans un endroit sec.
- Nettoyer uniquement à sec. N'utiliser jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée.
- Éviter d'utiliser d'agents caustiques lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart d'entre-elles sont sensibles aux dommages causés par les solvants vendus en commerce.
- Utiliser des tissus propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

5. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Cet appareil a obtenu l'homologation route R10.

1. Safety instructions

WARNING! When using power tools, the basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following.

Read all of these instructions before using this product and save this information

1.1. General instructions

1. **Use in a safe environment:** There must be no risk of explosions or corrosive products in the nearby environment during use.
2. **Take into account the working area environment:** Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in places that are wet or with a risk of water spray. Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Keep a clean and orderly working area:** The working area must be visible from the working position. Messy areas and workbenches are conducive to accidents.
4. **Protection against electric shock:** Avoid personal contact with grounded or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
5. **Keep other persons away:** Do not allow persons, especially children, who are not involved in the work being carried out, touch the tool or extension piece, and keep them away from the work area, be especially careful with children and animals.
6. **Store unused tools:** Unused tools must be stored in a dry or locked area out of the reach of children.
7. **Do not force the tool:** A tool gives better results in a safer way to the regime, to the power for which it was designed.
8. **Use the appropriate tool:** Do not force a small tool or accessory to perform work of a larger size. Do not use the tool for any purpose for which it is not designed.
9. **Use protective equipment:** Use safety glasses, a normal or anti-dust mask if the work operations generate dust, protective gloves (if there are no moving or rotating parts).
10. **Don't lean too much:** Maintain good support and stay in balance at all times.
11. **Treat tools with care:** Keep tools clean to optimise work and safety. Follow the instructions for lubricating and changing the accessories. Inspect their condition periodically, if necessary, have their repair carried out at an authorised service station.
12. **Stay alert:** Focus on work. Use judgement. Do not use the tool when you are tired.
13. **Cheque for damaged parts:** Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure that they function correctly and that they perform their task. Check the alignment and freedom of operation of the moving parts, the condition and fitting of the parts and any other conditions which may adversely affect the operation. Any part that is in poor condition must be repaired or replaced by an authorised service station unless otherwise indicated in this instruction manual.
14. **Do not use the cable/cord in bad conditions:** Never judder the cable/cord to disconnect it from the power plug. Keep the cable/cord away from heat, lubricant, and sharp edges. Inspect the extenders on a regular basis and replace them if they are damaged.
15. **Maintain tools with care:** Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow the instructions for greasing and replacing the accessories. Inspect the cables/cords of the tools on a regular basis and have them repaired, if damaged, by an authorised service representative.
16. **Do not modify the machine:** No modification and/or reconversion should be carried out. Use of attachments or accessories other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
17. **Entrust the repair of the tool to a specialist:** This electrical appliance complies with the safety regulations provided for. Repairing electrical equipment by unqualified persons presents a risk of injury to the user.
18. Keep the handles dry, clean and free of any lubricant or grease.
19. **Disconnect tools:** Disconnect tools from the power supply when not in use, before servicing and when replacing accessories such as blades, drills and cutting components.
20. **Use external connecting cables:** When the tool is used outdoors, use only extension cables intended for external use with the corresponding marking.
21. **Be alert:** Look at what you are doing, use common sense, and do not use the tool when you are tired.
22. **Cheque damaged parts:** Before using the tool for other purposes, it should be carefully examined to determine that it will function correctly and perform its intended function. Check the alignment or locking of the moving parts, as well as the absence of any broken parts or any mounting conditions and other conditions, which may affect the operation of the tool. A protector or other damaged part must be properly repaired or replaced by an authorised service centre unless otherwise specified in this instruction manual. Have faulty switches replaced by an authorised service centre. Do not use the tool if the switch does not switch from on to off.
23. **Warning:** The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.
24. **Have the tool repaired by a qualified person:** This electrical tool satisfies the corresponding safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Otherwise, this may expose the user to a significant danger.

1.2. Special instructions

1. **Use the appliance only in accordance with the intended use, as described in this Instructions for use.** Any other use, as well as use under other operating conditions, will be considered non-compliant and may result in personal injury and property damage. No liability shall be assumed for damages resulting from non-conforming use.
2. After removing the packing protectors, cheque that the device is in good condition and that no impact marks are visible.
3. The packaging protectors (plastic bag, polystyrene foam, clips, etc.) must be stored out of the reach of children.
4. This appliance is intended for adult use, do not leave in the hands of children.
5. Keep the product in good working condition to ensure safe use. The operator must follow the safety instructions and cautions in this manual.
6. All persons who have to assemble, operate, operate and maintain this equipment must be qualified, have the necessary clearances and follow the instructions in this user manual.
7. The light source contained in this luminaire may only be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.
8. Please handle the luminaire with care when transporting.
9. The appliance should only be used by persons who are in full possession of their physical, sensory and mental capabilities and have the necessary knowledge and experience. All other persons are only allowed to operate the device under the supervision or direction of a person responsible for their safety.
10. Be careful not to trap or damage the power cable. Cheque the unit and power cables regularly.

11. For fixed wall lights with a cable longer than 30 cm: To reduce the risk of a restriction, the flexible wiring connected to this luminaire must be effectively fixed to the wall if the wiring is within the reach-to-touch volume.
12. Avoid use in chemical areas such as paint or petrol storage areas
13. The luminaire cable is NOT replaceable. If damaged, the luminaire must be destroyed.
14. Stop using this device immediately in case of serious problems and contact your authorised dealer as soon as possible

1.3. Improper use

1. Never look directly at the light source: Risk of eye injury due to high light intensity.
2. Never cover the appliance or its ventilation slots. Do not mount the unit in direct proximity to a heat source. Keep the appliance away from open flames: Risk of fire. DO NOT cover with thermal insulating material.
3. This projector is IP67 rated, protected against splashing water and can be temporarily submerged. However, it should **never** be immersed in liquid (water, oil, etc.) for a long time. Continuous immersion may damage the projector.
4. Do not touch the metal parts and the glass during lighting, as you may burn yourself.
5. Do not pour flammable liquid into the interior of the machine.
6. Never attempt to repair yourself. Repairs carried out by unqualified persons or persons may lead to an increase in problems.
7. NOT SUITABLE for direct mounting on flammable surfaces.

2. Technical specifications

PART NO. 79671			
Power	20 W	Light	6000 ~ 6500 K
LEDs	23 pcs = 14 + 9 (nightlight)	Effective light output	1300 LM
Multi voltage	12 ~ 24V DC	Protection rating	IP 67
Body	Aluminium	Cable length	~ 40 cm
Dimensions	116 x 126,5 x 45 mm	Weight	0,45 kg

3. Installation

3.1. Mounting the bracket

1. Insert the washer and the small bolt into the lower hole of the bracket and secure with the bolt.
2. Align the holes in the bracket with the holes on the sides of the projector.
3. Route the long bolt through one side of the bracket to the other end and secure with the bolt.



The projector is now ready to be attached.

3.2. Electrical connections



WARNING: It is recommended to switch off the power supply before making connections to avoid any risk of short-circuit.

The headlight has **three wires**: A **red** wire, a **black** wire and a **yellow** wire.

- **The red wire** corresponds to the **positive (+)** terminal. It must be connected to a positive power source (12V or 24V depending on the voltage required by the headlight). **Use a suitable fuse** on this wire to protect the circuit.
- **The black wire** is for the **negative (-)** or **ground** terminal. Connect this wire to a vehicle ground point, usually the chassis or other grounded metal surface.
- **The yellow wire** is used for an additional function. If necessary, it allows the pilot light to be switched on in the centre of the work light.

Connect the wires according to the desired ignition:

- Black + Red: Turns on the headlamp LEDs at full intensity.
- Black + Yellow: Turns on the centre nightlight only.
- Red + Yellow (+ Black): Turns on the LEDs and the nightlight at the same time.



4. Maintenance – Maintenance



WARNING:

To avoid serious injury, disconnect the power cord from the service mains socket.

To ensure safety and reliability, all repairs must be carried out by a qualified technician at an authorised service centre.

- Always store your power tool in a dry place.
- Clean only dry. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe with a dry cloth. Use a soft brush to remove accumulated dust.
- Avoid using caustic agents when cleaning plastic parts. Most of them are sensitive to damage caused by commercial solvents.
- Use clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

5. Product Warranty and Compliance

Warranty cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper handling, unauthorised modification, lack of transport, handling or maintenance, use of non-genuine parts or accessories, work carried out by unauthorised personnel, lack of protection or device securing the operator, failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the purchaser to whom it is responsible to exercise any recourse against the carrier in legal forms and deadlines. Please refer to our Terms and Conditions of Sales for warranty claims.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

This device has obtained road R10 approval.

1. Instrucciones de seguridad

¡ATENCIÓN! Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluyendo las siguientes.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información

1.1. Instrucciones generales

1. **Uso en un ambiente seguro:** No debe haber riesgo de explosiones, productos corrosivos en el ambiente circundante durante el uso.
2. **Considere el entorno del área de trabajo:** No exponga la herramienta a la lluvia. No utilice la herramienta en lugares húmedos y húmedos o lugares donde exista riesgo de salpicaduras de agua. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantenga un área de trabajo limpia y ordenada:** El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas desordenadas y los bancos de trabajo son propensos a accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas:** Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores).
5. **Mantenga a otras personas alejadas:** No deje a las personas, incluidos los niños, no se vea afectado por el trabajo en curso, toque la herramienta o el extensor, y manténgalos alejados del área de trabajo, esté especialmente vigilante con los niños y los animales.
6. **Guarde herramientas no usadas:** Las herramientas no usadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado fuera del alcance de los niños.
7. **No forzar la herramienta:** Una herramienta da mejores resultados de una manera más segura a la velocidad, a la potencia para la que fue diseñada.
8. **Utilice la herramienta apropiada:** No obligue a una herramienta pequeña o accesorio a realizar el trabajo de un tamaño mayor. No utilice la herramienta para ningún propósito para el que no esté diseñada.
9. **Utilice equipo de protección:** Use gafas de seguridad, máscara normal o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo, guantes de protección (si no hay partes móviles o giratorias).
10. **No te inclines demasiado:** Mantén un buen soporte y equilibrio en todo momento.
11. **Trate las herramientas con cuidado:** Mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Examine periódicamente su estado, si es necesario, hacer que su reparación se lleve a cabo por una estación de mantenimiento aprobada.
12. **Manténgase alerta:** Concéntrese en el trabajo. Usa buen juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
13. **Compruebe si hay piezas dañadas:** Antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que están funcionando correctamente y están realizando su tarea. Compruebe la alineación y la libertad de funcionamiento de las piezas móviles, el estado y el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente el funcionamiento. Cualquier pieza en mal estado será reparada o reemplazada por una estación de servicio autorizada a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
14. **No utilice el cable/cable en malas condiciones:** Nunca sacuda el cable/cable para desconectarlo del enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable/cable lejos del calor, lubricante y bordes afilados. Inspeccione los extensores regularmente y reemplácelos si están dañados.
15. **Mantenga las herramientas con cuidado:** Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para engrasar y reemplazar accesorios. Inspeccione los cables/cables de las herramientas regularmente y haga reparar el equipo dañado por un departamento de servicio autorizado.
16. **No modifique la máquina:** No se deben realizar modificaciones y/o reconversión. El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.
17. **Confíe la reparación de la herramienta a un especialista:** Este dispositivo eléctrico cumple con las normas de seguridad previstas. Las reparaciones de aparatos eléctricos realizadas por personas no cualificadas presentan un riesgo de lesiones para el usuario.
18. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de lubricante y grasa.
19. **Desconecte herramientas:** Desconecte las herramientas de la fuente de alimentación cuando no estén en uso, antes del mantenimiento y al reemplazar accesorios como cuchillas, taladros y componentes de corte.
20. **Utilice cables de conexión externos:** Cuando la herramienta se utilice en exteriores, utilice solo extensiones destinadas a uso en exteriores y marcadas en consecuencia.
21. **Manténgase alerta:** Observe lo que está haciendo, use el sentido común y no use la herramienta cuando esté cansado.
22. **Compruebe si hay piezas dañadas:** Antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, debe examinarse cuidadosamente para determinar que

funcionará correctamente y realizará la función prevista. Compruebe la alineación o bloqueo de las piezas móviles, así como la ausencia de piezas rotas, condiciones de sujeción y otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta. Un protector o cualquier otra pieza dañada debe ser reparado o reemplazado correctamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones. Haga que los interruptores defectuosos sean reemplazados por un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no le permite cambiar de encendido a apagado.

1.2. Instrucciones especiales

1. **Utilice el electrodoméstico solo para el uso previsto, como se describe en este manual de usuario** . Cualquier otro uso, así como el uso bajo otras condiciones de funcionamiento, se considerará no conforme y puede resultar en lesiones personales y daños a la propiedad. No se asumirá ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso no conforme.
2. Después de retirar los protectores de embalaje, compruebe que el electrodoméstico esté en buenas condiciones y que no haya marcas de choque visibles.
3. Protecciones de embalaje (bolsa de plástico, espuma de poliestireno, grapas, etc.) debe almacenarse fuera del alcance de los niños.
4. Este electrodoméstico está destinado para uso adulto, no lo deje en manos de niños.
5. Mantenga el producto en buen estado de funcionamiento para garantizar su uso seguro. El usuario debe seguir las instrucciones de seguridad y precauciones contenidas en este manual.
6. Todas las personas que tienen que montar, operar, operar y mantener este aparato deben estar calificados, tener las calificaciones necesarias y seguir las instrucciones contenidas en estas instrucciones de funcionamiento.
7. La fuente de luz contenida en esta luminaria solo puede ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar.
8. Por favor, maneje la luminaria con cuidado durante el transporte.
9. El aparato solo debe ser utilizado por personas que posean las capacidades físicas, sensoriales y mentales necesarias y que tengan los conocimientos y la experiencia necesarios. A todas las demás personas solo se les permite usar el aparato bajo la supervisión o dirección de una persona responsable de su seguridad.
10. Tenga cuidado de no pellizcar o dañar el cable de alimentación. Compruebe el dispositivo y los cables de alimentación regularmente.
11. Para proyectores de pared fijos con un cable de más de 30 cm: Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria debe fijarse firmemente a la pared si el cableado está dentro del volumen accesible al tacto.

23. **Advertencia:** El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.

24. **Haga que la herramienta sea reparada por una persona cualificada:** Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personas calificadas que utilicen piezas de repuesto originales. De lo contrario, esto puede exponer al usuario a un peligro significativo.

12. Evite el uso en áreas químicas como áreas de almacenamiento de pintura o gasolina
13. El cable de la luminaria no es reemplazable. Si está dañada, la luminaria debe ser destruida.
14. Deje de usar este electrodoméstico inmediatamente si experimenta problemas graves y póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible

1.3. Uso indebido

1. Nunca mire directamente a la fuente de luz: Riesgo de lesiones oculares debido a la alta intensidad de luz.
2. Nunca cubra el aparato o sus ranuras de ventilación. No monte la unidad cerca de una fuente de calor. Mantenga la unidad alejada de las llamas abiertas: Peligro de incendio. NO cubra con material aislante térmico.
3. Este proyector tiene clasificación IP67, está protegido contra salpicaduras de agua y puede sumergirse temporalmente. Sin embargo, **nunca** debe sumergirse en ningún líquido (agua, aceite, etc.) durante mucho tiempo. La inmersión continua puede dañar el proyector.
4. No toque piezas metálicas ni vidrio durante la iluminación, puede quemarse.
5. No vierta líquido inflamable dentro de la unidad.
6. Nunca intente repararse a sí mismo. Las reparaciones llevadas a cabo por personas no calificadas pueden dar lugar a un aumento de los problemas.
7. NO ES ADECUADO para el montaje directo en superficies inflamables.

2. Especificaciones técnicas

REF. 79671			
Poder	20 W	Luz	6000 ~ 6500 K.
DIRECCIÓN	23 piezas = 14 + 9 (luz de noche)	Flujo luminoso eficaz	1300 LM
Multi-voltaje	12 ~ 24V DC	Protección de ingreso	IP 67
Cuerpo	Aluminio	Longitud del cable	~ 40 cm
Dimensiones	116 x 126,5 x 45 mm	Peso	0,45 kg

3. Instalación

3.1. Montaje del soporte

1. Inserte la lavadora y el pequeño perno en el agujero inferior del soporte y asegure con el perno.
2. Alinee los agujeros en el soporte con los agujeros en los lados del proyector.
3. Enrosque el perno largo a través de un lado del soporte al otro extremo, y luego asegure con el perno.



El proyector ya está listo para ser conectado.

3.2. Conexiones eléctricas



ADVERTENCIA: Se recomienda apagar la alimentación antes de realizar cualquier conexión para evitar el riesgo de cortocircuitos.

El faro tiene **tres alambres**: Un alambre **rojo**, un alambre **negro** y un alambre **amarillo**.

- **El cable rojo** corresponde al terminal **positivo (+)**. Debe estar conectado a una fuente de alimentación positiva (12V o 24V dependiendo del voltaje requerido por el faro). **Utilice un fusible adecuado** en este cable para proteger el circuito.
- **El cable negro** es el terminal **negativo (-)** o de **tierra**. Conecte este cable a un punto de tierra en el vehículo, normalmente el chasis u otra superficie metálica conectada a tierra.
- **El cable amarillo** se utiliza para una función adicional. Si es necesario, permite que la luz piloto se encienda en el centro de la luz de trabajo.

Conecte los cables de acuerdo con la ignición deseada:

- Negro + Rojo: Ilumina los led de los faros delanteros a toda intensidad.
- Negro + amarillo: Solo enciende la luz nocturna central.
- Rojo + Amarillo (+ Negro): Ilumina los led y la luz nocturna al mismo tiempo.



4. Mantenimiento – Mantenimiento



ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones graves, desconecte el cable de alimentación de la toma de servicio.

Para garantizar la seguridad y fiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico cualificado en un centro de servicio autorizado.

- Siempre guarde su herramienta eléctrica en un lugar seco.
- Sólo limpie en seco. Nunca use limpiadores de agua o químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpie con un paño seco. Usa un cepillo suave para eliminar el polvo acumulado.
- Evite el uso de agentes cáusticos al limpiar piezas de plástico. La mayoría de ellos son sensibles a los daños causados por solventes comerciales.
- Utilice un paño limpio para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

5. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no puede concederse de la siguiente manera:

Uso anormal, maniobras erróneas, modificaciones no autorizadas, defectos en el transporte, manipulación o mantenimiento, uso de piezas o accesorios no originales, trabajo realizado por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas legales y plazos. Consulte nuestros Términos y Condiciones Generales de Venta para reclamaciones de garantía.

Protección del medio ambiente:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicla en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.

Este avión ha obtenido la aprobación de carretera R10.